

GEBRUIKSHANDLEIDING

Onkruidborstel



Inleiding

Beste klant,

Wij willen u bedanken voor uw aankoop van een Egholm product.

De Egholm 2001 is een product ontworpen en gefabriceerd in Denemarken dat een zeer flexibel onderhoud van buitenterreinen toelaat.

Optimaal gebruik van uw Egholm Onkruidborstel:

Om het optimaal gebruik van uw Egholm onkruidborstel te verzekeren raden wij u aan zorgvuldig deze handleiding te lezen vooraleer te beginnen werken met de machine. Indien hieraan verzaakt wordt kan dit leiden tot persoonlijke kwetsuren en beschadigingen aan de machine.

Veiligheid:

De Onkruidborstel is uitgerust met verschillende voorzieningen om een veilige bediening toe te laten zowel voor de gebruiker als de omgeving. Daarom vragen wij u om zeker extra aandacht te besteden aan paragraaf 1.1 Veiligheid. De machine mag enkel onderhouden worden door professionelen.

De Onkruidborstel is ontworpen voor gebruik door professionelen. Bij de levering zal de gebruiker een grondige training krijgen om een competente gebruiker te worden. Leen de machine niet uit aan een persoon die geen grondige training heeft gekregen of de handleiding niet heeft gelezen.

De gebruikershandleiding is een onderdeel van de machine en dient mee te worden geleverd wanneer de machine wordt verkocht.

Waarschuwing:

Sommige onderdelen van de handleiding zijn aangeduid met dit waarschuwingssymbool.



Dit waarschuwingssymbool duidt een paragraaf aan waar extra aandacht dient te worden geschonken om persoonlijke kwetsuren of beschadigingen aan de machine of zijn toebehoren te vermijden. Het waarschuwingssymbool toont ook waar er speciaal op gelet moet worden.

Onder voorbehoud:

Vermits het de politiek is van Egholm om regelmatig verbeteringen aan te brengen aan het concept, behouden wij ons het recht toe om de specificaties en de uitrusting aan te passen zonder hiervan een verwittiging te sturen. Egholm Maskiner A/S aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele fouten of tekortkomingen in de gebruikershandleiding.

Contactinformatie:

Indien u vragen zou hebben in verband met uw nieuw Egholm product, aarzel dan niet om contact op te nemen met Egholm Maskiner A/S.

Met vriendelijke groet,
Egholm Maskiner A/S - Transportvej 27 - DK - 7620 Lemvig
Tel: (+45) 97 81 12 05 - Fax: (+45) 97 81 12 10
e-mail: egholm@egholm.dk - www.egholm.dk

Inhoud

1. Algemene informatie	page
1.1 Veiligheid	.4
1.2 EC conformiteitsverklaring	.5
1.3 Technische data	.6
2. Gebruiksaanwijzing	
2.1 Montage / demontage	.7
2.2 Voor het opstarten	.9
2.3 Container ledigen.	.10
2.4 Aanpassingen	.10
3. Onderhoud	
3.1 Kuisen	.12
3.2 Onderhoud	.12
3.3 Probleem oplossing	.13
4. Conditie	
4.1 Garantie	.14
4.2 Klachten	.15
4.3 Recyclage	.15

1. Algemene informatie

De onkruidborstel is speciaal ontwikkeld voor de Egholm werktuigdrager.

De onkruidborstel is ontwikkeld voor het verwijderen van onkruid op wegen, paden en goten.

De onkruidborstel is voorzien van een frontaal gemonteerde staalborstel die hydraulisch verstelbaar is in alle richtingen

De onkruidborstel kan gebruikt worden met de opvangcontainer van de veegunit om zo losgeborsteld vuil op te vangen.

De onkruidborstel kan gemonteerd en gedemonteerd worden zonder werktuigen.

Handige tips

Begin de onkruidbestrijding vroeg in de lente. Een perfect resultaat is slechts mogelijk door herhaling doorheen de zomer.

Gras en onkruid zijn gemakkelijk te verwijderen wanneer ze nat en jong zijn. Daarom moet u de onkruidverwijdering starten als ze beginnen te groeien.

Zwaar, groot of sterk onkruid kan moeilijk door de machine verwijderd worden. Daarom kan u ze beter losborstelen en na een paar dagen verwijderen met de veegunit.

1. Algemene informatie

1.1 Veiligheid

Montage:

Zorg ervoor dat het toebehoren correct is gemonteerd en dat de hendel kan vergrendeld worden. (figuur 1)



Locked position



Zorg ervoor dat niemand kort bij de machine staat:

Zorg ervoor dat niemand in de nabijheid van de machine is wanneer deze in gebruik is



N.B!

De machine heeft een knikbesturing, het achterste gedeelte zwenkt uit bij het draaien. Zorg dat zich niemand in de nabijheid van de machine is. (figuur 2)

2



Blijf op een veilige afstand van het knikscharnierpunt



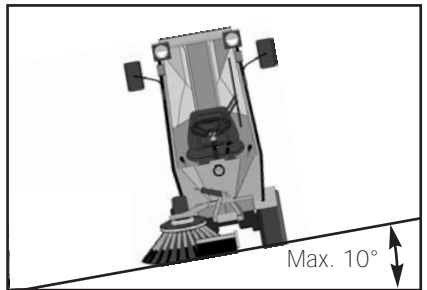
Gevaar voor beschadiging aan vingers en voeten:

Steeds voeten en handen weg houden van de onkruidborstel tijdens het werken.



Vermijd koprollen:

Rij niet met de machine op plaatsen waar de machine kan beginnen schuiven, kantelen of overrollen. Rij niet op hellingen met een hellingsgraad groter dan 10°. (Figuur 3)



Rij niet op hellingen met een hellingsgraad groter dan 10°



Verminderen van geluid en energieverbruik:

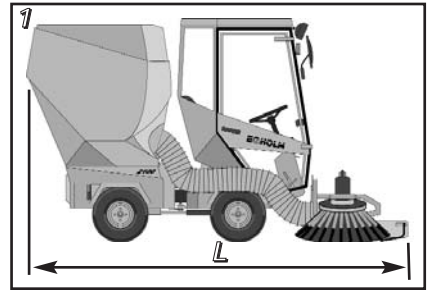
Het is aangeraden niet sneller te rijden dan nodig, om het geluidsniveau en het energieverbruik.

1. Algemene informatie

1.3 Technische data

Afmetingen:

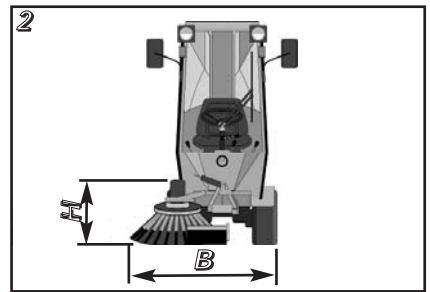
	Gemonteerd:	Voor opslag:
Lengte (L):	4,150 mm	1330 mm
Breedte (W):	1,180 mm	900 mm
Hoogte zonder cabine (H):	630 mm	630 mm
Hoogte met cabine:	1,935 mm	



Zijaanzicht

Technische data:

Type omschrijving:	UB1
Diameter onkruidborstel:	700 mm
Toerental:	114/min.
Grondspeling onder zuigmond:	30 mm
Grondspeling onder borstel:	160 mm
Gewicht van de Onkruidborstel	85 kg



Vooraanzicht

N.B!

Specificaties kunnen veranderen zonder melding vooraf.

2. Gebruiksaanwijzing

2.1 Montage / Demontage

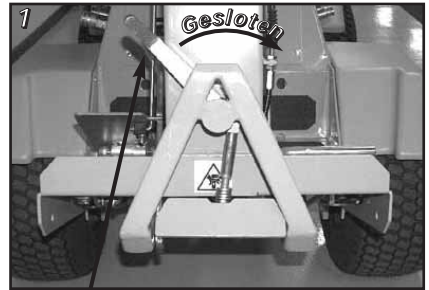
Montage:

1. De blokkeerhendel op het A frame van de basismachine in de open stand zetten. (figuur 1)
2. Rij met de machine naar het A frame van de onkruidborstel zodat deze in elkaar vallen.

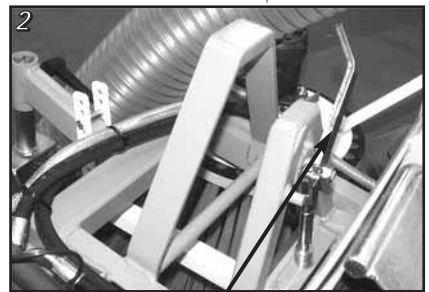
NB! Rij met de machine naar het A frame van de onkruidborstel zodat deze in elkaar vallen.

3. Gebruik hendel A om het A frame op te heffen totdat de borstels vrij van de grond zijn. (figuur 3)
4. Gebruik hendel A om het A frame op te heffen totdat de borstels vrij van de grond zijn. (figuur 3)
5. Sluit de halfgrote hydraulische slangen aan op de B connectoren. (figuur 3)
6. Gebruik de rubber strip om de olieleidingen te bevestigen onder de opstap en ervoor te zorgen dat ze perfect over het spatbordlopen. (figuur 4)

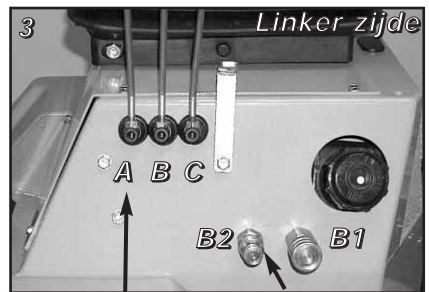
Zie ommezijde



Vergrendelen van veiligheidshendel op het A-frame - open



Bevestigingshendel



Hendel A

B-connector



De slangen zijn vastgemaakt met de rubber strip

2. Gebruiksaanwijzing

2.1 Montage, vervolg...

7. Monteer de smalle hydraulische aansluitingen tussen D2 en D3 connectoren en sluit aan op de C-connector. (figuur 1+2)

N.B!

Voor opvangcontainers zonder drieweg klep: De kipaansluitingen van de opvangcontainer moeten gedemonteerd worden van de C connector alvorens de onkruidborstel kan aangesloten worden.

8. Sluit de grote mannelijke connector aan op D1 (figuur 1)
9. Sluit de aansluitingen van de opvangcontainer aan op D2,D3 en boven de mannelijke aansluiting op D1 (figuur 3)
10. Sluit de opvangbuis aan (figuur 4)

Aansluiting van de opvangcontainer:

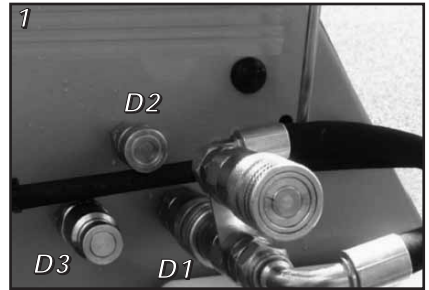
Zie paragraaf 2.1 van de gebruikshandleiding van de veegunit.

Demontage:

1. Zet de onkruidborstel gelijk met de grond.
2. Kip de onkruidborstel in voorwaartse richting.
3. Stop de machine (zie gebruikshandleiding van de basismachine paragraaf 2.2)

4. Laat de druk van de hydraulische leidingen.

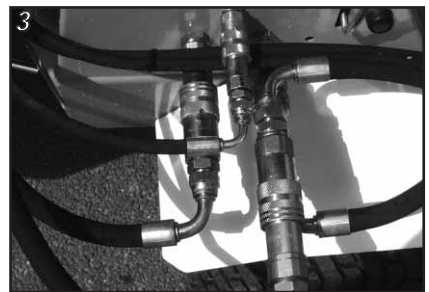
Keer de montageprocedure eenvoudig om.



Begeleiden van de hydraulische aansluitingen tussen de connectoren.



C-connector



Aabsluiten van de hydraulische leidingen van de opvangcontainer



Aansluiting van de opvangbuis

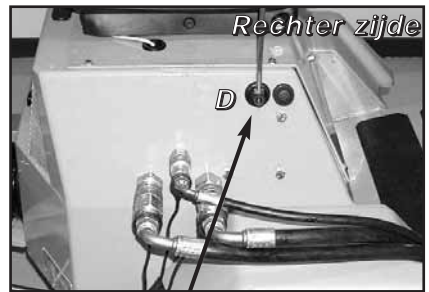
2. Gebruiksaanwijzing

2.2 Voor het opstarten

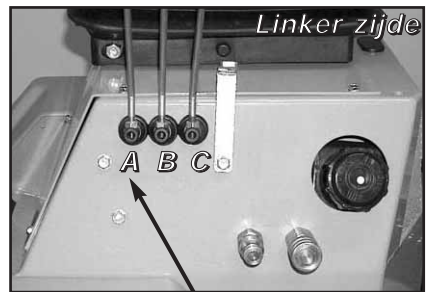
1. Start de machine (zie gebruikshandleiding van de basismachine, paragraaf 2.2)
2. Breng de gashendel op halfgas. (figuur 1)
3. Breng langzaam hendel D naar positie 1. De onkruidborstel begint te draaien en het opzuigen begint. (figuur 2)
4. Breng de gashendel in de maximum stand (volle kracht).
5. Begin voorwaarts te rijden.



Gashendel



Hendel D



Hendel A



N.B!

Als de machine stilstaat met draaiende borstel kan beschadging aan de straat voorkomen. Daarom moet de Egholm 2100 steeds in beweging zijn wanneer de onkruidborstel is ingeschakeld!

6. Gebruik hendel A om de borstel in te schakelen. (figuur 3)



Waarschuwing!

Zorg dat niemand in de nabijheid van de machine is wanneer deze gebruikt wordt.



N.B!

Tijdens het draaien zwenkt het achterste gedeelte van de machine uit, er is gevaar voor aanrijding.



De machine moet rijden als de borstel draait

2. Gebruiksaanwijzing

2.3 Container ledigen

Met drieweg klep:

Als de opvangcontainer is uitgerust met een drieweg klep, gebruik dan hendel C om de tank te ledigen (figuur 2)

Zonder drieweg klep:

Als de opvangcontainer niet is uitgerust met een drieweg klep, ontkoppel de aansluitingen C1 en C2 van de onkruidborstel, en sluit de aansluitingen C1 en C2 van de opvangcontainer aan. (figuur 1)

Sluit de hydraulische aansluitingen aan in omgekeerde volgorde na het ledigen van de tank.

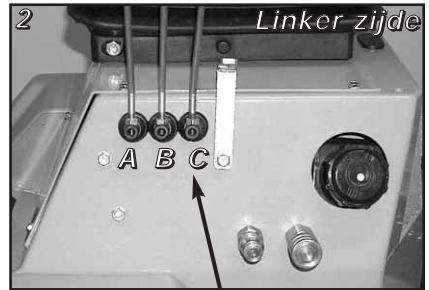


N.B!

Opgelet voor knellende vingers wanneer de opvangcontainer wordt geledigd.



C-connector



Hendel C

2.4 Aanpassingen

Verwijderen van onkruid langs wegganten:

Bij het verwijderen van onkruid langsheen wegganten raden wij u aan de onkruidborstel te kantelen in de richting van de weggant. om dit te doen:

- Beweeg hendel C naar positie 1. (figuur 2)

Om de onkruidborstel naar links te kantelen:

- Beweeg hendel C naar positie 2. (figuur 2)

Om de onkruidborstel naar voor te kantelen:

Hierdoor wordt druk gevormd op het voorste gedeelte van de onkruidborstel:

- Beweeg hendel B naar positie 1 (figuur 2)

Om de onkruidborstel naar achter te kantelen:

- Beweeg hendel B naar positie 1 (figuur 2)



2. Gebruiksaanwijzing

Bijstellen van de slijtplaat:

De rolbezem zorgt ervoor dat de onkruiden worden opgezogen in de opvangcontainer.

De slijtplaat moet altijd in contact zijn met de grond, voor een optimale werking van de rolbezem. (figuur 1)

Als de slijtplaat correct is ingesteld volgt deze het terrein.

Correcte plaatsing van de slijtplaat:

De slijtplaat is correct gemonteerd als er 2-3 mm speling is tussen het metaal en het A frame (figuur 2)

Als de speling te groot is kan de slijtplaat niet van de grond geheven worden. De slijtplaat is correct bijgesteld indien ze volledig van de grond is in "geheven"positie.

Bijstellen van de slijtplaat:

1. Laat de slijtplaat zakken
2. Verwijder de vorkbout (figuur 3)
3. Draai het vorkende in de richting van de slijtplaat. (figuur 3)

Hoe korter het draadeinde, hoe meer de slijtplaat zal geheven worden.



Rolbezem

Slijtplaat



2-3 mm speling tussen metaal en A frame



Vork bout

Vork einde

3. Onderhoud

3.1 Kuisen

Reinig de borstel met proper water.



Controleer tijdens het reinigen of zich geen strips, enz. rond de rolbezem hebben gedraaid. Indien zo, verwijder deze zodat de rolbezem vrij kan draaien.

3.2 Onderhoud

Vervangen van de slijtplaat:

De slijtplaat niet verder laten slijten dan tot aan de behuizing.

Nieuwe slijtplaten mogen enkel door erkende Egholm verdelers worden geplaatst.

Vervangen van de onkruidborstel:

1. Stop de machine
2. Los de bouten op de top van de onkruidborstel (figuur 2)
3. Verwijder de onkruidborstel.
4. Plaats de nieuwe borstel

Nieuwe borstels kunnen besteld worden bij erkende Egholm verdelers.

Vervangen van de rolbezem:

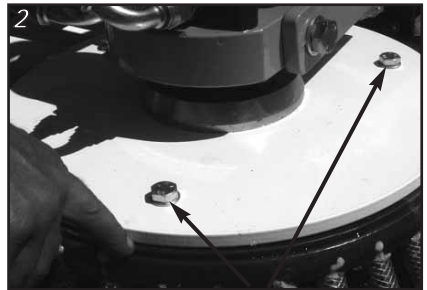
1. Stop de machine
2. Los de schroeven die de rolbezem op zijn plaats houden. (figuur 3)
3. Los de schroeven die de oliemotor op zijn plaats houden (figuur 4)
4. Verwijde de oliemotor
5. Verwijder de rolbezem.

Voor montage van de nieuwe rolbezem, de procedure omkeren. U kan nieuwe rolbezem bestellen bij een erkende Egholm verdeler.



Rolbezem

behuizing



Bevestigingsbouten onkruidborstel



Losschroeven bevestigingsbout van de rolbezem



Losschroeven van de bevestigingsbout van de oliemotor

3. Onderhoud

3.3 Probleem oplossing

Het onkruid ligt op de grond:

Het is noodzakelijk dat de rolbezem de grond raakt. Indien nodig stel de positie van de rolbezem in, verander hiervoor de positie van de slijtplaat (zie paragraaf 2.4)

Indien takken of twijgen de aanzuigmond versperren:

1. Stop de machine (zie paragraaf 2.2 van de basismachine)
2. Verwijder de opvangbuis van de opvangmond (figuur 2)
3. Verwijder de onzuiverheden
4. Sluit de opvangbuis opnieuw aan.

Indien de opvangbuis versperd is:

In extreme omstandigheden kan zand geleidelijk de opvangbuis versperren. Om deze situatie op te lossen:

1. Stop de machine (zie paragraaf 2.2 van de gebruikshandleiding van de basismachine)
2. Verwijderde opvangbuis (figuur 2)
3. Schud de buis om het materiaal te verwijderen
4. Sluit de buis opnieuw aan.

N.B!

Bij het opvangen van zwaar materiaal:

Bij het opvangen van zwaar materiaal zoals zand, moet u de opvangcontainer regelmatig ledigen om te voorkomen dat de machine overbeladen geraakt of onstabiel wordt.



Rolbezem

Slijtplaat



Verwijder de opvangbuis

4. Condities

4.1 Garantie

De garantieperiode voor de materialen en de fabricatie van de Onkruidborstel is 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

In geval van fouten of defecten aan de machine binnen de garantieperiode zal Egholm Maskiner A/S de nodige herstellingen aan de machine uitvoeren. Zonder kosten voor materialen of werkuren volgens de voorwaarden hieronder beschreven. De klant zal de transportkosten voor zich nemen.

Grenzen van de garantie:

1. De Egholm garantie is enkel geldig indien de originele ontvangstbon met de model omschrijving, serienummer en aankoopdatum kan worden voorgelegd.
2. Regelmatig nazicht, aanpassingen, onderhoud en technische aanpassingen zijn niet inbegrepen in de garantie.
3. Alle aanvragen naar garantie toe dienen te worden gericht aan de oorspronkelijke plaats van aankoop.
4. De garantie dekt geen fouten of defecten die niet kunnen worden verbonden aan defecten in materialen of productiefouten.
5. Egholm Maskiner A/S behoudt zich het recht voor om verbeteringen aan te brengen of het design te wijzigen zonder eerder geleverde modellen aan te passen.
6. Deze garantie geldt enkel voor personen die op legale wijze de machine heeft verkregen binnen de garantieperiode.

De garantie omvat niet:

- * Slijtage, ongelukken, beschadigingen aan de uitrusting veroorzaakt door een bedieningsfout, onjuist gebruik van de machine veranderingen aan de constructie van de machine of het gebruik van niet-Egholm onderdelen.
- * Machines met onjuist een serienummer.
- * Schade veroorzaakt door overmacht zoals bliksem, waterschade, brand, oorlog, rellen, enz. Of ander oorzaken waarover Egholm Maskiner A/S geen controle heeft.

4. *Condities*

4.2. *Klachten*

Alle vragen in verband met de machine dienen te worden gericht naar de verdeler waar de machine is gekocht. Dit omvat vragen in verband met normaal gebruik, onderhoud, wisselstukken en klachten.

Als er vragen zijn waarop de verdeler niet kan antwoorden aarzel dan niet om contact op te nemen met Egholm Maskiner A/S. Voel u vrij om contact op te nemen in verband met suggesties of speciale uitvoeringen van toebehoren of machines. We wensen u een jarenlang veilig en tevreden gebruik van de machine.

Beste wensen,

Egholm Maskiner A/S - Transportvej 27 - DK -7620 Lemvig, telephone: +45 97 81 12 05, fax: 97811210

4.3 *Recyclage*

Wanneer - binnen vele jaren - de Egholm Onkruidborstel aan het einde van zijn levensduur komt dient hij op een verantwoorde manier en volgens de geldende regels te worden verwerkt.

1. Gebruikte hydraulische olie dient te afgegeven aan een erkende afvalverwerkingfirma.
2. Verwijder alle kunststof of rubber delen en smijt deze in de vuilbak.
3. Nadat de hierboven vermelde onderdelen zijn gedemonteerd, is de machine klaar om verwerkt te worden door een erkende oud ijzer handelaar.

